

WELCOME



We are available from **09:00AM-05:00PM**

Through (+351) 917 001 555

Emergencies outside working hours: (+351) 910 368 544

IMPORTANT INFORMATION

EMERGENCY ____ 112

Hospital ____ (+351) 296 203 000

Avenida D. Manuel I

Fire Station (+351) 296 301 301

Rua de São Gonçalo 230

Police (+351) 296 205 500

Rua da Alfândega 1

Pharmacy (+351) 296 301 420

Rua da Juventude 38, Lj 22

24h Taxi ____ (+351) 296 382 000







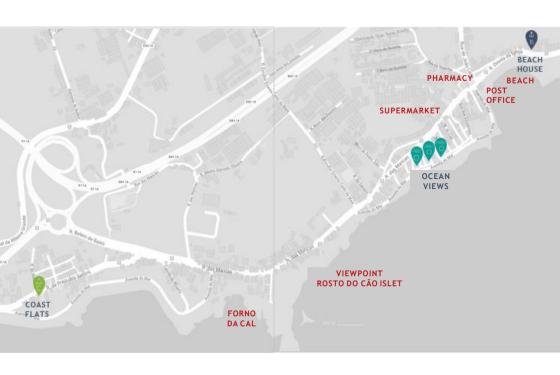
MAPA TURÍSTICO

TOURIST MAP • CARTE TOURISTIQUE • TOURISTISCHE KARTE

Ilha de São Miguel



USEFUL SPOTS



Supermarket Casa Cheia

Rua Dr. Eduardo A. Pacheco 8 (+351) 296 093 704

MON - SAT 09:30 - 19:30

Pharmacy São Roque

Rua de João Leite 8 (+351) 296 382 777 www.farmaciasdeservico.net MON - FRI 08:30 - 20:00 SAT - 08:30 - 13:30

Forno da Cal - Natural Pools

MON - SUN 24 hours

Avenida do Mar • São Roque

MON - FRI 09:30 - 13:30 14:00 - 17:30

Post Office CTT Largo do Poço Velho 7 (+351) 296 383 035

PONTA DELGADA RESTAURANTS

| Tasquinha Vieira | Mediterranean | R. António Joaquim Nunes Silva 21 | (+351) 969 861 130 | TUE- SAT 18:30 - 23:00 |
|---------------------|----------------|--------------------------------------|--------------------|--|
| Taberna na Boavista | Tapas | Rua da Boavista 36 | (+351) 965 227 878 | Every day 16:00 - 00:00 |
| Supléxio | Burguers | R. Pedro Homem 68 | - | TUE - FRI: 12:00 - 15:00 18:30 - 22:00 SAT: 13:00 - 16:00 18:30 - 22:00 |
| Rotas da Ilha | Vegetarian | R. Pedro Homem 49 | (+351) 296 628 560 | TUE - FRI: 12:00 - 14:30 19:00 - 21:30 SAT: 18:00-22:30 |
| A Tasca | Tapas | R. Do Aljube 6 | (+351) 296 288 880 | MON-SAT 11:00 - 00:00 |
| ★ Õtaka | Asiatic | R. Hintze Ribeiro 5 | (+351) 919 312 080 | TUE - SAT 18:30 - 22:00 |
| Louvre Micaelense | Tapas | R. António José D'Almeida 8 | (+351) 938 346 886 | FRI -TUE 12:00 - 23:00 |
| Casa Nostra | Mediterranean | R. Hintze Ribeiro 22 | (+351) 934 335 552 | THU, FRI, MON, TUE: 12:00 - 14:30 19:00 - 22:30 SAT, SUN: 19:00 - 22:30 |
| P'Alma | Sushi | R. Ernesto do Canto 46 | (+351) 962 365 485 | WED - SUN 12:30 - 14:30 19:00 - 23:00 |
| Cais da Sardinha | Mediterranean | Av. Infante D. Henrique | (+351) 296 287 163 | WED - SUN 12:00 - 15:00 18:30 - 23:00 |
| Calçada do Cais | Mediterranean | Rua Diário dos Açores, 20 | (+351) 924 187 406 | THU-TUE 18:30-23:30 |
| Esquina | Steak House | Avenida Roberto Ivens, 10 | (+351) 296 628 253 | MON - THU 12:00 - 23:00 FRI - SAT 12:00-00:00 |
| O Galego | Regional Steak | Bairro da Praia dos Santos 21 | (+351) 296 700 857 | MON - SAT 12:00 - 15:00 19:00 - 22:00 |
| Forneria S. Dinis | Italian | R. P. Fernando Vieira Gomes 20 | (+351) 968 844 995 | TUE - SUN 12:00 - 15:00 18:00 - 23:00 |

PONTA DELGADA BARS

| | | | MON-THU |
|--|--|--------------------|--|
| Ned Kelly's Irish Pub & Grill | Rua António Joaquim Nunes da Silva 37 | (+351) 926 399 917 | 12:00-00:00 FRI-SAT 12:00-2:00 SUN 16:00-00:00 |
| Pedro Homem Bistrô Cocktails & Wine Bar | Rua Pedro Homem, 43 | (+351) 926 311 144 | TUE-FRI 12:00-15:00 & 18:30 - 02:00 SAT 18:30 - 02:00 |
| Cantinho dos Anjos | Rua Hintze Ribeiro, 83 | (+351) 296 629 555 | MON-THU 08:00 - 02:00 FRI 10:00 - 02:00 SAT 13:00 - 02:00 |
| Résvés | Rua de Pedro Homem, 10, Ponta Delgada | (+351) 914 425 587 | SUN-WED 18:00 - 00:00 THU-FRI 18:00 - 02:00 |
| Tă Gente 🖈 Wine Tapas & Gin | Rua Manuel Inácio Correia, 34 | (+351) 924 126 006 | SUN, MON, WED, THU 18:00- 00:00 FRI-SAT 18:00 - 02:00 |
| Raiz Bar | Rua Antonio Jose de Almeida, 6 | (+351) 966 919 410 | FRI-SAT 00:00 - 05:00 |
| Reserva | Tv. do Aterro 1 | (+351) 910 543 159 | MON-THU 19:00-22:00 |
| Provisorio | Marina Pêro de Teive | (+351) 296 702 976 | Every day 12:00-4:00 |
| Lava Jazz | Av. Roberto Ivens | (+351) 917 350 418 | FRI-SAT 20:30 - 00:00 |
| Octant Hotel 🛊 Rooftop Bar | Avenida Dr. João Bosco Mota Amaral, 4 | (+351) 296 249 900 | SUN-THU 15:00 - 00:00 FRI-SAT 15:00 - 01:00 |
| ★ Jardim do Mar | Avenida do Mar | (+351) 296 385 197 | TUE-SUN 12:00-22:00 |
| Arco 8 Azores | Avenida Engenheiro Abel Ferin Coutinho | (+351) 296 284 103 | TUE-SAT 21:00 - 02:00 |

SÃO MIGUEL RESTAURANTS

| Lagoa | Boca Aberta | Sea food | Largo do Porto dos Carneiros | (+351) 296 242 250 | WED - MON 12:00-22:00 |
|-------------------------|---------------------|----------------|------------------------------------|--------------------|---|
| Lagoa | Paladares da Quinta | Mediterranean | Canada de Santa Barbara 40 | (+351) 915 674 428 | TUE - SAT 12:00 - 14:30 19:00 - 22:00 SUN 12:00 - 15:00 |
| Caloura | Bar Caloura | Grilled Fish | Rua da Caloura 20 | +351) 296 913 283 | Every day 12:00 - 21:30 |
| Água de Pau | Casa do Abel | Meat | R. Largo do Barracão 1 | (+351) 296 913 954 | THU - TUE 12:00 - 15:00 18:00 - 22:00 |
| Vila Franca do Campo | Mercado da Vila | Fusion | Avenida Vasco da Silveira 36 | (+351) 296 102 057 | Every day 12:00 - 00:00 |
| Ribeira Grande | Alabote | Mediterranean | R. East Providence 68 | (+351) 296 473 516 | THU - TUE 12:00 - 15:30 19:00 - 22:00 |
| Ribeira Grande | Associação Agrícola | Regional Steak | Recinto da Feira Santana | (+351) 296 490 001 | Every day 12:00 - 22:00 |
| Rabo de Peixe | Quinta dos Sabores | Traditional | Caminho da Selada 10 | (+351) 917 003 020 | TUE - SAT 19:30 - 21:30 By reservation only |
| Furnas | Vale das Furnas | Cozido | Parque de Campismo das Furnas | (+351) 296 584 307 | Every day 09:00 - 16:00 18:00 - 22:00 |
| Furnas | Caldeiras e Vulcões | Regional | R. Das Caldeiras 36, Furnas | (+351) 296 584 312 | WED - MON 12:00 - 15:00 18:30 - 21:00 |
| Achadinha | Os Melos | Regional | Caminho Fundo 20 Achadinha | (+351) 964 814 721 | Every day 9:00 - 17:00 |
| Candelária | Raião | Regional | Rua da Ribeira 132 | (+351) 296 295 080 | WED,THU,SAT,SUN 11:30 - 15:30 |
| Ginetes | Sole Mio | Italian | Rua Maestro Viveiros Pimentel 5 | (+351) 296 915 589 | THU-SUN 12:00 - 15:00 18:30-22:00 MON - WED 12:00 - 15:00 |

SFRVICES



Daily cleaning service



Power adapters



Safety Box



Iron



Baby equipment



Beach towels

Services included on your daily rate



Baby Sitting

15,00€ / hour

Minimum: 4 hours Service provided at Casa do Contador.



Beauty Services

Hair styling / Manicure / Waxing

Talk to us to kow available services

TIPS AND TRICKS



VisitAzores FRFF APP

Download on your smartphone and get all the information about São Miguel, everytime, everywhere.



Hot Springs and Pools

When visiting hot springs and pools (Caldeira-Velha, Poça Dona Beija or Terra Nostra Park) preferably use old bathing or dark color swimsuits.



SpotAzores FREE APP

It is often raining on one side of the island and sunning on the other. Always know the best place to visit in real time with this APP.



Caldeira Velha

To visit Caldeira-Velha previously book your tickets at https://parquesnaturais.azores.gov.pt/bilheteira/



FerrariaHotSprings FREE APP

If you plan to dive in Ponta da Ferraria sea, please make sure that the tide is low, download this APP.



Boat Trip to Vila Franca Islet

Vila Franca Islet has a daily limited number of entries. Please book your ticket with time, More info: www.cnvfc.net/cruzeiro

DO NOT MISS



SETE CIDADES LAKE

One of the 7 Natural Wonders of Portugal, it showcases the Green and Blue Lakes, which according to legend, were formed from the tears of a shepherd and a princess who shared a forbidden love. These lakes can be seen from the King's View Lookout, named after King D. Carlos and Queen D. Amélia to celebrate their visit to the island in 1901



FOGO LAKE

TERRA NOSTRA PARK One of the most beautiful gardens in Europe, it features a thermal swimming pool and more than 2k different trees.



PONTA DA FERRARIA

Spa and bathing site with therapeutic water springs that have been used since the fifteen century.



A small fishing village with traditional

fishing boats and a sheltered beach.

A nature reserve since 1974, this crater lake reaches a maximum depth of 30 meters



CALDEIRA VELHA

A waterfall of warm, iron water where you can take a dip, it is located on the north slope of the Fogo Volcano

RIBEIRA QUENTE VILLAGE

A nature reserve located approximately one km away from the coast, it features a salt water



PINEAPPLE PLANTATIONS

The pineapple of São Miguel (Ananas Comosus L.) was originally introduced as an ornamental plant, with its industrial production only starting in the mid nineteenth century. It grows in glass, greenhouses, taking approximately two years to ripen and be ready to harvest.

FORTE DE SÃO BRÁS

This is the biggest fortress on the island and it protected it against the invasions of pirates and privateers. Presently, it is the headquarters of the Military Command of the Azores and it includes the Military collections of plants. Museum

ROMANTIC GARDEN

V.FRANCADO CAMPO ISLET

Dating back to the nineteenth century, they include the António Borges Garden, named after the greatest Azorean landscape architect. and the José do Canto Garden, which has rare



One of the most iconic monuments of Ponta Delgada, the Portas da Cidade (City Gates) were built in the eighteenth century next to the old quay and then transferred to the Velho Cabral Square construction of the seaside Prince Henry Av. Composed of three arches, featuring in the middle the royal and the city's coat of arms, These gates are the city's postcard.



TEA PLANTATIONS

São Miguel is the only place in Europe where tea is produced. The first seeds (Camelia sinensis) arrived at the end of the 19th century, along with experts who came to teach the various phases of production. The different varieties of tea depend upon the maturity of the leaves used and upon the manufacturing process.



SÃO SEBASTIÃO CHURCH

Designed mainly according to the Late Gothic style, the main facade of Manueline style stands out for the royal coat of arms and the shield with the arrows of the martyrdom of St. Sebastian. It was later changed in the century. On the south eighteenth facade, there are two busts identified as King John III and Queen Catherine of Austria.

USEFUL PORTUGUESE DICTIONARY

| ENGLISH | PORTUGUESE | ENGLISH | PORTUGUESE | ENGLISH PO | ORTUGUESE | ENGLISH | PORTUGUESE |
|-------------|------------|-----------|---------------|---------------|-------------|-----------|---------------|
| M agazine | Revista | Sunday | Domingo | Yes | Sim | Far | Longe |
| Letter | Carta | M onday | Segunda-feira | No | Não | Hot | Quente |
| Postcard | Postal | Tuesday | Terça-feira | Thankyou | Obrigado | Cold | Frio |
| Envelope | Envelope | Wednesday | Quarta-feira | Goodbye | Adeus | New | Novo |
| Stamp | Selo | Thursday | Quinta-feira | Goodmorning | Bom dia | Old | Velho |
| Post Office | Correios | Friday | Sexta-feira | Goodafternoon | Boa tarde | Yesterday | Ontem |
| Sick | Doente | Saturday | Sábado | Good night | Boa noite | Today | Hoje |
| Pain | Dor | January | Janeiro | Welcome | Bem-vindo | Tomorrow | Amanhã |
| Hospital | Hospital | February | Fevereiro | Excuseme | Com licença | Vacations | Férias |
| Doctor | M édico | March | Março | Imsorry | Desculpe | Money | Dinheiro |
| Good | Bom | April | Abril | See you later | Até Logo | Bus | Autocarro |
| Bad | Mau | May | M aio | | Posso? | Train | Comboio |
| Open | Aberto | June | Junho | Can I? | | Airplane | Avião |
| Closed | Fechado | July | Julho | How much? | Quanto? | | |
| Mother | Mãe | August | Agosto | Here | Aqui | Taxi | Táxi |
| Father | Pai | September | Setembro | There | Ali | Keys | Chaves |
| Son | Filho | October | Outubro | Near | Perto | Soap | Sabonete |
| Daughter | Filha | November | Novembro | | | Bathroom | Casa de Banho |
| 3 | | ACCOUNT. | | | | Newspaper | Jornal |

| ENGLISH | PORTUGUESE | ENGLISH | PORTUGUESE |
|-----------|----------------|--------------|--------------|
| December | Dezembro | Cheese | Queijo |
| Breakfast | Pequeno-almoço | Spoon | Colher |
| Lunch | Almoço | Fork | Garfo |
| Snack | Lanche | Knife | Faca |
| Dinner | Jantar | Glass | Соро |
| Sandwich | Sandes | Bottle | Garrafa |
| Ice cream | Gelado | Wine | Vinho |
| Dessert | Sobremesa | Beer | Cerveja |
| Coffee | Café | French fries | Batata frita |
| Tea | Chá | Vegetables | Vegetais |
| Juice | Sumo | Butter | Manteiga |
| Olives | Azeitonas | Eggs | Ovos |
| Salad | Salada | Bread | Pão |

DID YOU KNOW?

- The Portuguese alphabet does not have a "K", "w" or "Y." These letters are only used in "foreign" words such
 as whisky.
- English is the second language taught at most Portuguese schools, followed by French.
- There are about 2.5 million Portuguese speakers in North America, about 170 million in South America (Brazil), close to 12 million in Europe (in Portugal and elsewhere), about 16.5 million in Africa, close to 400,000 in Asia, and close to 70,000 in Australia.

INDUCTION COOKING WARE TIPS



- 1. Check to ensure the cookware is clean and dry
- Make sure the safety is off by assuring there is no red light turned on near the
 (if it is on, press for 3 to 5 seconds to turn it off)
- 3. Place the pan on the cookware and turn the cookware on by pressing the ON/OFF button()
- 4. Adjust the heat level by moving your finger as showed below
 - If a temperature is not set within 60 seconds, you will have to get back to step 1

